第２講　因果の流れ（因果構文）

ポイント

【1】原因→結果の流れ
【2】結果←原因の流れ
【3】無生物主語 × 第五文型（SVOC）

ポイント【1】原因→結果の流れ

・Smoking contributed to his cancer. をどう訳すか？
　△「タバコが彼のガンに貢献した」
　○「タバコのせいで，彼はガンになった」

・因果構文とは，主語（S）と目的語（O）の間に，原因と結果の流れを読み取ることができる構文で，英語を学ぶ上で非常に重要な構文となる。英文とは，いかに説得力ある文章を書くかが重要で，その説得力を増すための説明の一つの手法が，「ある原因があるので，こういう結果になる」という因果関係を作り出すことである。

・上の例文でも，contribute to を直訳すると，「～に貢献する」だが，「貢献」とは，プラスの結果をもたらすものであるため，「タバコによるガン」というマイナスの影響をもたらす結果ならば，日本語を修正する必要がある。

・実はこの contribute　to は，まさに因果構文を作り出せる表現で，主語から目的語に向けて，原因→結果の関係を作り出す。よって，「主語が原因で，目的語という結果になる」と訳出する。さらに主語がプラスの結果をもたらす原因であれば，「～のおかげで」，マイナスの結果をもたらす原因であれば，「～のせいで」と訳出する。

・よって，上の文は，「タバコが原因で，彼はガンになった」。タバコはマイナスの結果をもたらす原因なので，「タバコのせいで，彼はガンになった」と訳出する。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

● 因果構文を作る動詞①（原因→結果）

・S（原因）	cause	O（結果）.
	lead to	
	bring about	
	result in	
	contribute to	＊すべて辞書の訳語は「引き起こす」

■ 問題演習

＊次の英文を日本語に訳しなさい。

1. The doctor's quick arrival and careful *examination of the *patient brought about her recovery. 　*examination 診断　*patient 患者

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

2. How you interpret situations, conversations, and the actions of others and yourself contributes to your knowledge and understanding of the world and your place in it.

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

3. The increasing determination of the *multinationals to *standardize *procedures will result in some *unification of aims, concepts and organizational structure.

*multinationals 多国籍企業　*standardize 標準化する　*procedure 工程
*unification 統一

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【2】結果←原因の流れ

・Her illness came from her living environment. をどう訳すか？

△「彼女の病気は彼女の生活環境からやって来た」

○「彼女の病気は彼女の生活環境のせいだった」

・因果構文で一番多いのは, ポイント【1】で扱った, 主語（S）が原因で目的語（O）が結果となる流れだが，逆のパターン，すなわち主語が結果で目的語が原因となる流れを作り出す表現も存在する。この場合は，ポイント【1】と逆，すなわち目的語から主語に向けて結果←原因という因果の流れがあることを確認し,「主語は目的語が原因である」と訳出する。

・上の例文は，「病気がやってくる」と直訳すると，主語と述語の対応がおかしくなるため，目的語である her living environment から主語である her illness に向けて結果←原因の矢印を引っ張る。すると，「彼女の病気は彼女の生活環境が原因だった」ときれいな日本語が完成する。さらに，この場合の原因は，マイナスの結果をもたらすので，「生活環境のせいだった」と訳出すれば，最もきれいな日本語が完成する。

● 因果構文を作る動詞②（結果←原因）

・S（結果）	come from	O（原因）.
	result from	
	arise from	
	stem from	
	be attributed to	

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

■ 問題演習

＊次の英文を日本語に訳しなさい。

4. Various misunderstandings arise from the *ignorance of each other's language.　　*ignorance 無知

(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

5. The tendency to blame the species for its own *extinction comes from a wrong understanding of Darwin's idea of *natural selection.

*extinction 絶滅　　*natural selection 自然淘汰（自然選択説）

(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

6. The decrease of the number of *diabetes patients was attributed to a combination of new treatments and earlier *diagnosis.

*diabetes 糖尿病　　*diagnosis 診断

(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

7. Feelings of *time-scarcity stem in part from the sense that time is highly valuable.　　*time-scarcity 時間欠乏性

(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

Ⓒ RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

ポイント【3】無生物主語 × 第五文型（SVOC）

・Illness prevented me from coming to school. をどう訳すか？
　△「病気が私が学校に行くのを妨げた」
　○「病気のせいで，私は学校に行けなかった」

・無生物主語　prevent　O　from ～ ing という表現は，主語（S）と目的語（O）from ～ ing の間に因果関係を作ることができる表現で，主語から目的語に向けて原因→結果の関係を作り出す。よって,「主語が原因で, 目的語は～できない(結果になる)」と訳出が可能になる。

・上の例文は，prevent　O　from ～ ing「O が～するのを妨げる」というとても重要な表現を使っているが，これをそのまま当てはめると，「病気が妨げた」と微妙な主語・述語の対応となってしまうので，「主語が原因で目的語は～ ing できない」と訳出する。

・ここでは，マイナスの結果をもたらす原因なので，「～のせいで」と訳出する。プラスの結果をもたらす原因ならば，「～のおかげで」と訳出する。

● 因果構文を作る動詞③

・無 S	allow O to do	「O が～するのを許す」
	enable O to do	「O が～するのを可能にする」
	cause O to do	「O に～させる」
	make O C	「O を C にする」
	prevent O from ～ ing	「O が～するのを妨げる」

⇒　上四つが，「S が原因で O は～できる（する）」
　　最後が「S が原因で O は～できない」　　　　の訳出になる。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

■ 問題演習

＊次の英文を日本語に訳しなさい。

8. Strict laws will prevent you from doing things that will *impair your driving skills: drinking, for example, taking drugs, or talking on a mobile telephone.　　*impair 邪魔をする

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

＊次の英文を読んで，下の問いに答えなさい。

9. The rapid growth of the world's population makes it *critically important to *secure *adequate water supplies.

*critically 決定的に　　*secure 確保する　　*adequate　十分な

問　「水の危機」の原因となるものを，以下の①～④から一つ選びなさい。

① オゾン層の破壊　　② 世界の人口の急増

③ 水質汚染に対する無策　　④ 地下水の水質汚濁

10. The availability of the automobile in the last 30 years has enabled the rapid rise and success of the supermarket, which relies on a wide group of consumers from a large area and their ability to purchase in large quantities.

問　英文から読み取れる内容として適切でないものを次の a ～ d の中から一つ選びなさい。

a. People have more access to cars today than 30 years ago.

b. The supermarket owes its success to motorization.

c. Various groups of people come to the supermarket from a distance.

d. Consumers prefer to buy high quality products nowadays.

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高３ハイレベル英語～読解編～　前期　復習テスト　第二回

次の見出し語（句）に合う選択肢を選びなさい。

1. examination
① 診断　② 進行　③ 深海　④ 侵入

2. patient
① 関心　② 感動　③ 患者　④ 感情

3. determination
① 決定　② 結界　③ 見解　④ 献身

4. procedure
① 光景　② 後悔　③ 行進　④ 工程

5. unification
① 到底　② 倒壊　③ 統一　④ 倒置

6. tendency
① 警告　② 警戒　③ 経験　④ 傾向

7. extinction
① 決定　② 改心　③ 絶滅　④ 絶対

8. strict
① まじめな　② 真っ直ぐな　③ 厳しい　④ 敏感な

9. adequate
① 不足した　② 十分な　③ 心配な　④ 立派な

10. the increasing determination of the multinational giants to standardize procedures
① 手順を標準化するために，多国籍企業がますます決定したこと
② 手順を標準化するための，多国籍企業の決定すること
③ 多国籍企業が手順を標準化しようとますます決定していくこと
④ 多国籍企業が手順を標準化して，ますます決定していくこと

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

NOTE

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

高３ ハイレベル英語～読解編～　第２講　解答

＜解答・全訳＞

1.　医者がすばやく到着して注意深く患者を診断したおかげで，彼女は回復した。

2.　どのように状況や会話，他人やあなた自身の行動を解釈するかで，世界やその中での自分の立ち位置を知り，理解できるようになる。

3.　多国籍企業が工程を標準化しようとますます決断していくことで，目標や概念や組織構造をある程度統一化していくことになるだろう。

4.　さまざまな誤解は，お互いの言語を知らないことが原因で生じる。

5.　種を，それ自体の絶滅のことで責めるという傾向は，ダーウィンの自然選択説という考えを間違って理解していることが原因だ。

6.　糖尿病患者の数が減少したのは，新しい治療法と早期の診断を組み合わせたおかげだった。

7.　時間がないという感覚は，部分的には，時間がとても価値があるという感覚が原因となる。

8.　厳しい法律が原因で，運転技術を邪魔すること，たとえば飲酒や麻薬の使用や携帯電話での会話が出来なくなるだろう。

9.　②

世界人口が急速に増えたせいで，十分な水の供給を確保することがきわめて重要になっている。

10. d

ここ三十年で自動車が利用できるようになったおかげで，スーパーマーケットは急速に増加し成功したが，それは広い地域からの消費者の大きな集団や，その人たちの大量に購入する能力に頼っている。

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

第２講　重要語彙リスト　＊一つ一つ何度も繰り返して，覚えてください

1	examination	診断
2	patient	患者
3	bring about	引き起こす
4	recovery	回復
5	interpret	解釈する
6	conversation	会話
7	determination	決断
8	multinationals	多国籍企業
9	standardize	標準化する
10	procedure	工程
11	result in	引き起こす
12	unification	統一
13	aim	目標
14	structure	構造
15	organizational	組織の
16	concept	概念
17	misunderstanding	誤解
18	arise from	～から生じる
19	ignorance	無知
20	tendency	傾向
21	blame A for B	A を B のことで責める
22	extinction	絶滅
23	natural selection	自然選択説
24	decrease	減少
25	attribute A to B	A は B が原因だ
26	combination	組み合わせ
27	treatment	治療法
28	diagnosis	診断
29	scarcity	欠乏
30	stem from	～が原因だ
31	strict	厳しい
32	impair	邪魔をする
33	rapid	急速な
34	secure	確保する
35	adequate	十分な
36	availability	利用できること

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

第２講　音読用白文　①　②　③　④　⑤　⑥　⑦　⑧　⑨　⑩

1. The doctor’s quick arrival and careful examination of the patient brought about her recovery.

2. How you interpret situations, conversations, and the actions of others and yourself contributes to your knowledge and understanding of the world and your place in it.

3. The increasing determination of the multinationals to standardize procedures will result in some unification of aims, concepts and organizational structure.

4. Various misunderstandings arise from the ignorance of each other's language.

5. The tendency to blame the species for its own extinction comes from a wrong understanding of Darwin’s idea of natural selection.

6. The decrease of the number of diabetes patients was attributed to a combination of new treatments and earlier diagnosis.

7. Feelings of time-scarcity stem in part from the sense that time is highly valuable.

8. Strict laws will prevent you from doing things that will impair your driving skills: drinking, for example, taking drugs, or talking on a mobile telephone.

9. The rapid growth of the world’s population makes it critically important to secure adequate water supplies.

10. The availability of the automobile in the last 30 years has enabled the rapid rise and success of the supermarket, which relies on a wide group of consumers from a large area and their ability to purchase in large quantities.

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。

復習テスト　解答

＜第二回＞

1. ①	2. ③	3. ①	4. ④	5. ③
6. ④	7. ③	8. ③	9. ②	10. ③

© RECRUIT HOLDINGS
本サービスに関する知的財産権その他一切の権利は著作権者に帰属します。
また本サービスに掲載の全部または一部につき無断複製・転載を禁止します。